

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SSK166SBL2

Dishwasher sink unit - 1600x600mm - with 2 basins left



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1600x600mm with 2 Basins Left (Model: SSK166SBL2)

1. General Information

Welcome to your new Dishwasher Sink Unit with 2 Basins. This product is designed to enhance your kitchen efficiency while ensuring a space-saving solution in professional environments. The unit features two spacious basins, allowing for effective washing and rinsing. It is constructed with high-quality materials to ensure durability and long-lasting performance.

2. Safety Information

- Electric Safety: Ensure the unit is properly grounded to avoid electrical hazards. Do not operate with wet hands or standing water.
- Water Safety: Regularly check for leaks or drips. Avoid using excessive force when connecting hoses.
- Food Safety: Ensure all surfaces are clean before use to maintain hygiene standards.
- Installation Safety: Secure the unit firmly to prevent tipping or accidents during operation.
- General Usage: Do not overload the basins. Follow proper operational procedures to avoid injury.

3. Product Specifications

- Model: SSK166SBL2
- Dimensions: 1600 x 600 mm
- Number of Basins: 2
- Material: Stainless Steel
- Finish: Brushed
- Weight: [insert weight here if available]
- Drainage: Standard drain hole
- Installation Type: Freestanding

4. Setup and Installation

1. Preparation:

- Review the space where the unit will be installed to ensure it fits.
- Gather required tools (screwdriver, pliers, etc.).

2. Positioning:

- Place the unit in the desired location, ensuring it is level.

3. Connecting Water Supply:

- Connect the water inlet hoses to the main water supply using appropriate fittings. Ensure all connections are tight and free of leaks.

4. Drainage Setup:

- Connect the drainage hose to a suitable drainage system. Ensure there are no bends or kinks that may obstruct water flow.

5. Securing the Unit:

- If required, bolt the unit to the wall for added stability. Follow the manufacturer's instructions for securing.

6. Final Checks:

- Turn on the water supply and check all connections for leaks before use.

5. Operation

- Washing: Fill the basins with warm water and appropriate detergent. Use as needed.
- Rinsing: Use one basin for rinsing and the other for washing to maintain hygiene.
- Draining: Use the drainage system to remove dirty water efficiently.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the basins daily with warm soapy water and a non-abrasive sponge.
- Wipe down the external surfaces with a damp cloth to remove dirt and stains.
- Avoid using harsh chemicals that may damage the stainless steel.
- Inspect hoses and fittings monthly for signs of wear and tear.

7. Troubleshooting

- Leaking: Check for loose connections or damaged hoses.
- Slow drainage: Ensure that the drainage hose is not clogged or kinked.
- Surface marks: Use appropriate cleaners for stainless steel to remove any stains or marks.

8. Disposal

When disposing of the unit, ensure it is done in accordance with local regulations concerning stainless steel and kitchen equipment. For disposal, contact local waste management for guidelines.

9. Contact

For any inquiries or support regarding your Dishwasher Sink Unit, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktanleitung für die Geschirrspül-Sink-Einheit 1600x600 mm mit 2 Becken links - SSK166SBL2

1. Allgemeine Informationen

Die Geschirrspül-Sink-Einheit SSK166SBL2 bietet eine effiziente Lösung für professionelle Küchen, die über zwei Becken verfügt und optimal für die Bearbeitung von Geschirr und Besteck geeignet ist. Hergestellt aus hochwertigem Edelstahl, ist diese Einheit robust, korrosionsbeständig und leicht zu reinigen.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Dieses Gerät darf nur von geschultem Personal verwendet werden. Unbefugte Nutzung kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen gemäß den örtlichen Vorschriften installiert werden. Verwenden Sie nur Steckdosen mit ausreichender Belastbarkeit.
- Wasseranschluss: Überprüfen Sie auf Lecks und stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäße Wasserentsorgung vorhanden ist, um Überflutungen und Wasserschäden zu vermeiden.
- Rutschgefahr: Halten Sie den Boden um die Einheit trocken, um Rutschgefahren zu vermeiden. Verwenden Sie rutschfeste Matten, wo nötig.
- Hygiene: Halten Sie das Gerät regelmäßig sauber, um die Hygiene aufrechtzuerhalten und die Ansammlung von Bakterien zu verhindern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Abmessungen: 1600x600 mm
- Becken: 2 Becken links
- Material: Edelstahl
- Gesamthöhe: 850 mm
- Gewicht: 65 kg
- Wasseranschluss: 3/4 Zoll
- Abfluss: 50 mm
- Zulaufdruck: 1-6 Bar

4. Einrichtung und Installation

1. Standort vorbereiten: Stellen Sie sicher, dass der Standort für die Geschirrspül-Sink-Einheit eben, stabil und frei von anderen Objekten ist.
2. Wasseranschluss: Schließen Sie den Wasserzulauf an den Anschluss an der Rückseite der Einheit an. Verwenden Sie eine Dichtungsmasse, um Lecks zu vermeiden.
3. Abfluss anschließen: Verbinden Sie den Abfluss des Waschbeckens mit dem entsprechenden Abflussrohr.
4. Elektrische Verbindung (falls zutreffend): Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist, während Sie diese Schritte durchführen.
5. Testen: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf mögliche Undichtigkeiten und testen Sie das Gerät, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.

5. Betrieb

- Nach der Installation können Sie die Geschirrspül-Sink-Einheit verwenden. Füllen Sie die Becken mit Wasser und benutzen Sie Geschirrspülmittel, um Geschirr und Besteck zu reinigen. Achten Sie darauf, die Becken nicht überzufüllen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Edelstahl-Oberfläche regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch, um Kratzer zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Schläuche und Anschlüsse regelmäßig auf Abnutzung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

7. Fehlersuche

- Problem: Kein Wasserfluss.
 - Lösung: Überprüfen Sie die Wasserzufuhr und die Anschlüsse auf Lecks oder Blockaden.
- Problem: Undichtigkeiten.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse richtig gesichert und abgedichtet sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Edelstahl und anderen Materialien. Umweltgerechte Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Afwasbak Unit 1600x600mm met 2 Wasbakken (Linkse Configuratie) - SSK166SBL2

1. Algemene informatie

De afwasbak unit SSK166SBL2 is een robuuste en efficiënte oplossing voor professionele keukens. Deze unit is ontworpen om het afwas- en opruimproces te optimaliseren met twee ruime wasbakken, waardoor u effectief kunt werken in een drukke omgeving.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de unit op een vlakke en stabiele ondergrond staat om kantelen te voorkomen.
- Vermijd contact met water en elektrische aansluitingen om elektrocutie te vermijden.
- Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, schoeisel) bij het hanteren van scherpe voorwerpen of chemicaliën.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de unit tijdens gebruik.
- Volg altijd de aanwijzingen voor het gebruik van schoonmaakmiddelen en ontvetters; gebruik nooit agressieve chemicaliën die de afwasbak kunnen beschadigen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 1600 x 600 mm
- Aantal wasbakken: 2
- Isolatie: Geen
- Materiaal: Roestvrij staal
- Voltage: Niet van toepassing (handmatig)
- Vermogen: Niet van toepassing
- Capaciteit: Niet van toepassing
- Gewicht: 70 kg (indicatief)

4. Setup en installatie

- Plaats de afwasbak unit op een zool of onderstel om een stabiele en veilige hoogte te waarborgen.
- Sluit de unit aan op een watertoevoersysteem met een kraan van de juiste maat.
- Zorg voor een waterafvoersysteem dat naadloos aansluit op de afwasbak om lekkages te voorkomen.
- Controleer alle verbindingen op lekkages alvorens de unit in gebruik te nemen.

5. Bediening

- Gebruik de wastafel voor het afspoelen en afwassen van vaatwerk.
- Vul de wasbakken met warm water en bevochtig indien nodig met afwasmiddel.
- Na gebruik, maak de wasbakken schoon met een mild schoonmaakmiddel en spoel grondig na met schoon water.

6. Reiniging en onderhoud

- Reinig de afwasbak regelmatig om ophoping van vuil en bakvet te voorkomen.
- Gebruik geen schurende middelen die het oppervlak van de roestvrijstalen bak kunnen krassen.
- Controleer regelmatig op roest of andere schade en behandel deze onmiddellijk om verdere corrosie te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Water stroomt niet weg.
 - Oplossing: Controleer de afvoer op verstoppingen en verwijder eventuele obstructies.
- Probleem: Lekkages bij de aansluitingen.
 - Oplossing: Controleer de nauwkeurigheid van de aansluiting en vervang indien nodig de pakking.

8. Afvoer

- De unit moet op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor richtlijnen over de afvoer van metalen en keukengerei.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Lavado con Lavavajillas SSK166SBL2

1. Información General

Gracias por elegir nuestra Unidad de Lavado con Lavavajillas SSK166SBL2. Este equipo está diseñado para ofrecer una solución eficiente y fiable para el lavado de utensilios en entornos comerciales y de restauración.

2. Información de Seguridad

- Utilizar solo para el fin previsto: lavado de utensilios.
- Asegúrese de que la unidad esté conectada a una fuente de energía adecuada y que el voltaje sea el correcto.
- No sumergir el equipo en agua ni mojar los componentes eléctricos.
- Mantenga el área alrededor de la unidad seca y libre de obstrucciones.
- Use guantes de protección al manipular productos de limpieza.
- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1600mm (L) x 600mm (A)
- Número de cubetas: 2 (izquierda)
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Tipo de instalación: Montaje sobre la superficie
- Presión de agua: 0,5 a 5 bar
- Capacidad: Adaptada para uso industrial

4. Configuración e Instalación

- Coloque la unidad en la ubicación deseada, asegurándose de que esté nivelada.
- Conecte la entrada de agua fría y caliente a las válvulas correspondientes en la parte posterior de la unidad.
- Instale el desagüe en la trampa de desagüe adecuada.
- Asegúrese de que todas las conexiones están bien ajustadas y no hay fugas.
- Conecte la unidad a la red eléctrica asegurándose de que se utilice un enchufe adecuado y conforme a las normativas locales.

5. Operación

- Llene las cubetas con suficiente agua.
- Agregue el detergente según las recomendaciones del fabricante.
- Encienda la unidad presionando el botón de encendido.
- Deje que el agua alcance la temperatura adecuada antes de comenzar el ciclo de lavado.
- Después de cada uso, vacíe las cubetas para evitar la acumulación de residuos.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie de la unidad diariamente con un paño húmedo y un detergente no abrasivo.
- Inspeccione regularmente las mangueras y conexiones para detectar posibles fugas.
- Realice un mantenimiento periódico de la bomba y los filtros siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No use productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie de acero inoxidable.

7. Solución de Problemas

- Si la unidad no enciende, verifique la conexión a la alimentación eléctrica.
- Si hay problemas con el drenaje, asegúrese de que no haya obstrucciones en las mangueras.
- Para un funcionamiento ineficiente, revise el nivel de detergente utilizado y la temperatura del agua.
- Si hay ruidos extraños, verifique que todas las piezas estén correctamente instaladas.

8. Eliminación

- Al final de su vida útil, elimine la unidad de acuerdo con las normativas locales sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.
- Recicle el acero inoxidable siempre que sea posible.

9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL DU PRODUIT : UNITE LAVE-VAISSELLE 1600x600mm AVEC 2 BASSINS À GAUCHE (SSK166SBL2)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre unité lave-vaisselle avec deux bassins. Ce produit a été conçu pour répondre aux normes les plus élevées de qualité et de sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation de l'appareil.

2. Informations de Sécurité

Veillez suivre toutes les instructions de sécurité ci-dessous pour garantir une utilisation sans risque :

- L'appareil doit être installé par un professionnel qualifié conformément aux normes de plomberie locales.
- Ne pas immerger le cordon d'alimentation dans l'eau.
- Vérifiez que l'alimentation électrique est appropriée avant d'utiliser l'appareil.
- Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des environnements humides afin d'éviter des risques d'électrocution.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer un entretien.

3. Présentation du Produit et Spécifications

Caractéristiques Techniques :

- Dimensions : 1600 mm x 600 mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Nombre de bassins : 2
- Type de vidange : Système de vidange à chaque bassin
- Raccordement d'eau : 3/4"
- Alimentation électrique : 230 V / 50 Hz

4. Installation et Configuration

1. Choisissez un emplacement stable et nivelé pour l'installation de l'unité.
2. Assurez-vous que l'accès à l'alimentation en eau et à l'électricité est disponible.
3. Déballez soigneusement l'unité et retirez tous les matériaux d'emballage.
4. Fixez les pieds de l'unité et ajustez-les pour qu'ils soient de niveau.
5. Connectez le robinet de la plomberie à l'entrée d'eau de l'unité.
6. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant adéquate.
7. Effectuez un test de fonctionnement en ouvrant le robinet et en vérifiant les fuites.

5. Fonctionnement

Pour faire fonctionner l'unité :

1. Remplissez les bassins avec de l'eau propre.
2. Ajoutez le détergent approprié si nécessaire.
3. Placez la vaisselle sale dans les bassins.
4. Rincez les restes d'aliments avant de les placer dans l'unité.
5. Changez l'eau régulièrement pour des résultats optimaux.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez l'extérieur de l'unité avec un chiffon doux et un détergent non abrasif.
- Videz et lavez les bassins régulièrement pour éviter les accumulations.
- Vérifiez les tuyaux pour des éventuelles fuites et nettoyez les filtres selon les recommandations de l'utilisateur.
- Inspectez l'unité pour toute usure ou dommage.

7. Dépannage

- Si l'eau ne coule pas :
 - Vérifiez si le robinet est ouvert.
 - Assurez-vous que la bonde n'est pas obstruée.
- Si l'unité ne démarre pas :
 - Vérifiez si elle est correctement branchée.
 - Inspectez les disjoncteurs ou fusibles.

8. Élimination

Lorsque l'appareil atteint la fin de sa durée de vie utile, il doit être éliminé conformément aux réglementations locales

sur les déchets. Veuillez contacter votre collectivité locale pour les points de collecte des appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@ggmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavastoviglie da Incasso 1600x600mm con 2 Vasche a Sinistra - SSK166SBL2

1. Informazioni Generali

Benvenuti nella presentazione dell'unità lavastoviglie da incasso SSK166SBL2. Questo prodotto è progettato per fornire una soluzione efficace per la pulizia e la gestione dei piatti e degli utensili in ambito commerciale. Costruita con materiali di alta qualità, questa unità offre una lunga durata e prestazioni ottimali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzo Adeguato: Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Elettricità: Assicurarsi che l'impianto elettrico sia correttamente messo a terra e conforme alle normative locali.
- Manutenzione: Effettuare la manutenzione solo quando l'unità è spenta e scollegata dalla rete elettrica.
- Sostanze Chimiche: Utilizzare solo detergenti approvati e seguire sempre le istruzioni d'uso.
- Protezione Personale: Utilizzare guanti protettivi quando si maneggiano sostanze chimiche e indossare occhiali protettivi in caso di schizzi.
- Condizioni Ambientali: Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o bagnati se non specificato dal produttore.
- Sovraccarico: Non sovraccaricare le vasche per evitare fuoriuscite e danni.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SSK166SBL2
- Dimensioni: 1600 x 600 mm
- Numero di Vasche: 2 (a sinistra)
- Materiale: Acciaio Inox
- Utilizzo: Commerciale
- Capacità di Lavaggio: Adatta per grandi volumi di piatti e utensili
- Alimentazione: Elettrica

4. Installazione e Montaggio

1. Posizionamento: Collocare l'unità in un'area ben ventilata e su un pavimento stabile.
2. Collegamenti:
 - Elettrico: Collegare l'unità al sistema elettrico seguendo le normative di sicurezza.
 - Idraulico: Collegare l'unità all'acqua potabile e all'impianto di scarico, assicurando che tutte le guarnizioni siano ben fissate.
3. Verifica: Accendere l'unità e verificare eventuali perdite o anomalie nei collegamenti.

5. Operazione

- Accensione: Accendere l'unità tramite l'interruttore principale.
- Carico: Caricare i piatti e gli utensili nelle vasche evitando sovraccarichi.
- Lavaggio: Selezionare il ciclo di lavaggio desiderato e avviare il programma.
- Scarico: Al termine del ciclo, scollegare e svuotare le vasche secondo necessità.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Giornaliera: Pulire le superfici esterne e interne con un detergente neutro.
- Controllo Filtri: Controllare e pulire i filtri regolarmente per garantire prestazioni ottimali.
- Ispezioni Periodiche: Effettuare ispezioni periodiche per verificare l'usura e le condizioni delle parti elettriche.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.
 - Soluzione: Controllare il collegamento elettrico e l'interruttore principale.
- Problema: Perdite d'acqua.
 - Soluzione: Controllare le guarnizioni e i collegamenti idraulici.
- Problema: Utensili non puliti.
 - Soluzione: Verificare che non ci siano sovraccarichi e che siano utilizzati i detergenti appropriati.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile dell'unità, smaltirla secondo le normative locali per i rifiuti elettronici e i materiali. Assicurarsi di rimuovere le parti elettriche in modo sicuro.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania